

542. 702
C35
-Y.J

**LA CORTE
INTERAMERICANA
DE
DERECHOS HUMANOS**

1980-1997

**REPERTORIO DE
JURISPRUDENCIA
DEL SISTEMA
INTERAMERICANO DE
DERECHOS HUMANOS**

TOMO I

✓
**CENTRO DE
DERECHOS HUMANOS
Y DERECHO INTERNACIONAL
HUMANITARIO
WASHINGTON COLLEGE OF LAW
AMERICAN UNIVERSITY**

Equipo Investigador

Decano CLAUDIO GROSSMAN
Investigador Principal

Profesor ROBERT K. GOLDMAN
Investigador

Dra. CLAUDIA MARTIN
Dr. DIEGO RODRIGUEZ PINZON
Co-Directores

Profesor LEO ZWAAK
Asesor Externo

Distribución y Edición Limitada

88!

INDICE

INTRODUCCION

METODOLOGIA

| | | |
|-------------------|---|-----------|
| Artículo 1 | | |
| 1.1.0. | general | 1 |
| 1.1.0.1. | relación con otros derechos protegidos por la Convención | 3 |
| 1.1.0.2. | relación con el artículo 2 | 4 |
| 1.1.0.3. | atribución de responsabilidad internacional bajo la Convención | 11 |
| 1.1.0.3.1. | general | 11 |
| 1.1.0.3.2. | atribución al Estado por la conducta de sus órganos y funcionarios; actos y omisiones | 20 |
| 1.1.0.3.2.1. | actos no autorizados y ultra vires | 25 |
| 1.1.0.3.3. | atribución al Estado por actos de particulares; debida diligencia | 26 |
| 1.1.0.3.4. | reconocimiento de responsabilidad efectuado por el Estado | 27 |
| 1.1.0.4. | responsabilidad individual | 29 |
| 1.1.1. | “[l]os Estados Partes . . . se comprometen a respetar los derechos y libertades reconocidos en ella y a garantizar su libre y pleno ejercicio . . .” | 31 |
| 1.1.1.1. | <i>pacta sunt servanda</i> | 31 |
| 1.1.1.2. | deber de respetar los derechos y libertades y de garantizar su libre y pleno ejercicio | 33 |
| 1.1.1.2.1. | obligación de respetar | 35 |
| 1.1.1.2.2. | obligación de garantizar | 36 |
| 1.1.1.2.2.1. | obligación de prevenir | 39 |
| 1.1.1.2.2.1.1. | obligación de medio o comportamiento | 45 |
| 1.1.1.2.2.2. | obligación de investigar | 45 |
| 1.1.1.2.2.2.1. | obligación de medio o comportamiento | 52 |
| 1.1.1.2.2.2.2. | derecho a la verdad | 52 |
| 1.1.1.2.2.3. | obligación de sancionar a los responsables | 53 |
| 1.1.1.2.2.4. | obligación de asegurar a la víctima una adecuada reparación | 55 |
| 1.1.1.2.2.5. | relación con el artículo 63.1 | 57 |
| 1.1.2. | toda persona sujeta a su jurisdicción | 60 |
| 1.1.3. | “ . . . sin discriminación alguna . . . ” | 60 |
| 1.1.3.1. | ámbito de aplicación; relación con el artículo 24 | 60 |
| 1.1.3.2. | igualdad y no discriminación | 62 |
| 1.1.3.2.1. | general | 62 |
| 1.1.3.2.2. | cráterios | 62 |
| 1.1.3.2.3. | margen de apreciación del Estado | 65 |
| 1.1.3.3. | por motivo de raza | 67 |
| 1.1.3.4. | por motivo de color | 67 |
| 1.1.3.5. | por motivo de sexo | 68 |
| 1.1.3.6. | por motivo de idioma | 72 |
| 1.1.3.7. | por motivo de religión | 73 |
| 1.1.3.8. | por motivo de opiniones políticas o de cualquier otra índole | 73 |
| 1.1.3.9. | por motivo de origen nacional o social | 74 |
| 1.1.3.9.1. | nacionalidad | 74 |
| 1.1.3.9.2. | nivel educativo | 78 |
| 1.1.3.10. | posición económica | 79 |
| 1.1.3.11. | nacimiento o cualquier otra condición social | 79 |

| | | |
|-------------------|--|------------|
| Artículo 2 | | 80 |
| 2.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 80 |
| 2.0.2. | “[s]i el ejercicio de los derechos y libertades . . . no estuviere ya garantizado por disposiciones legislativas o de otro carácter” | 89 |
| 2.0.3. | “ . . . con arreglo a sus procedimientos constitucionales y a las disposiciones de esta Convención” | 92 |
| 2.0.4. | deber de adoptar las medidas legislativas o de otro carácter necesarias para hacer efectivos los derechos y libertades | 93 |
| Artículo 3 | | 100 |
| Artículo 4 | | 101 |
| 4.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 101 |
| 4.1.1. | “[t]oda persona tiene derecho a que se respete su vida” | 101 |
| 4.1.1.1. | alcance de la protección acordada | 101 |
| 4.1.1.2. | desaparición forzada | 102 |
| 4.1.1.2.1. | general | 102 |
| 4.1.1.2.2. | crimen de lesa humanidad | 104 |
| 4.1.1.2.3. | práctica | 105 |
| 4.1.1.2.4. | prueba | 113 |
| 4.1.1.2.4.1. | carga de la prueba | 113 |
| 4.1.1.2.4.2. | criterios de valoración | 115 |
| 4.1.1.2.4.3. | quantum de prueba | 118 |
| 4.1.1.2.5. | violación múltiple y continuada | 119 |
| 4.1.2. | “[e]ste derecho estará protegido por la ley y, en general, a partir del momento de la concepción” | 121 |
| 4.1.3. | “[n]adie puede ser privado de la vida arbitrariamente” | 129 |
| 4.1.3.1. | uso desproporcionado de fuerza | 129 |
| 4.2.1. | régimen de la pena de muerte en la Convención | 132 |
| 4.2.2. | “[e]n los países que no han abolido la pena de muerte, ésta sólo podrá imponerse . . .” | 134 |
| 4.2.3. | prohibición de extender la pena de muerte a delitos a los cuales no se la aplique actualmente | 135 |
| 4.3.1. | prohibición de restablecer la pena de muerte en los Estados que la han abolido | 138 |
| 4.4.1. | prohibición de aplicar la pena de muerte por delitos políticos o conexos con los políticos | 138 |
| 4.5.1. | “[n]o se impondrá la pena de muerte a personas” | 140 |
| 4.6.1. | “[t]oda persona condenada a muerte tiene derecho a solicitar” | 140 |
| Artículo 5 | | 141 |
| 5.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 141 |
| 5.1.1. | “[t]oda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral” | 141 |
| 5.1.1.1. | desaparición forzada | 141 |
| 5.1.1.1.1. | general | 141 |
| 5.1.1.1.2. | crimen de lesa humanidad | 143 |
| 5.1.1.1.3. | práctica | 144 |
| 5.1.1.1.4. | prueba | 152 |
| 5.1.1.1.4.1. | carga de la prueba | 152 |
| 5.1.1.1.4.2. | criterios de valoración | 154 |
| 5.1.1.1.4.3. | quantum de prueba | 158 |
| 5.1.1.1.5. | violación múltiple y continuada | 158 |
| 5.1.2. | integridad física, psíquica y moral | 161 |
| 5.2.1. | “[n]adie debe ser sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes” | 164 |
| 5.2.1.1. | tortura | 164 |

| | | |
|-------------------|---|------------|
| 5.2.1.2. | tratos crueles, inhumanos y degradantes | 168 |
| 5.2.2. | “[t]oda persona privada de libertad será tratada con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano” | 171 |
| 5.2.3. | aislamiento; incomunicación | 173 |
| 5.2.3.1. | efectos de la incomunicación sobre la familia de la víctima | 177 |
| 5.3.1. | “[l]a pena no puede trascender de la persona del delincuente” | 177 |
| 5.4.1. | “[l]os procesados deben estar separados de los condenados . . .” | 177 |
| 5.5.1. | “[c]uando los menores puedan ser procesados . . .” | 177 |
| 5.6.1. | “[l]as penas privativas de la libertad . . .” | 177 |
| Artículo 6 | | 178 |
| Artículo 7 | | 179 |
| 7.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 179 |
| 7.1.1. | “[t]oda persona tiene derecho a la libertad y a la seguridad personales” | 180 |
| 7.1.1.1. | desaparición forzada | 180 |
| 7.1.1.1.1. | general | 180 |
| 7.1.1.1.2. | crimen de lesa humanidad | 182 |
| 7.1.1.1.3. | práctica | 182 |
| 7.1.1.1.4. | prueba | 190 |
| 7.1.1.1.4.1. | carga de la prueba | 190 |
| 7.1.1.1.4.2. | criterios de valoración | 192 |
| 7.1.1.1.4.3. | quantum de prueba | 196 |
| 7.1.1.1.5. | violación múltiple y continuada | |
| 7.2.1. | “[n]adie puede ser privado de su libertad. . . salvo por causas y en las condiciones fijadas . . . por las Constituciones. . . o por las leyes . . .” | 199 |
| 7.3.1. | “[n]adie puede ser sometido a detención o encarcelamiento arbitrarios” | 205 |
| 7.4.1. | “[t]oda persona detenida o retenida debe ser informada de las razones de su detención y notificada, sin demora, del cargo o cargos formulados contra ella” | 209 |
| 7.5.1. | “[t]oda persona detenida debe ser llevada . . . ante un juez . . .” | 210 |
| 7.5.2. | sin demora; incomunicación | 211 |
| 7.5.3. | derecho a ser juzgado dentro de un plazo razonable; prisión preventiva | 212 |
| 7.5.3.1. | plazo razonable | 212 |
| 7.5.3.2. | presunción de inocencia; relación con el artículo 8.2 | 215 |
| 7.6.1. | “[t]oda persona privada de libertad tiene derecho a recurrir a un juez o tribunal competente, a fin de que éste decida, sin demora, sobre la legalidad de su arresto o detención . . .” | 216 |
| 7.6.1.1. | general | 216 |
| 7.6.1.2. | recurso de habeas corpus; exhibición personal | 216 |
| 7.6.1.2.1. | inderogabilidad del habeas corpus | 220 |
| 7.7.1. | “[n]adie será detenido por deudas . . .” | 228 |
| Artículo 8 | | 229 |
| 8.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 230 |
| 8.0.2. | general | 230 |
| 8.1.1. | debido proceso | 230 |
| 8.1.1.1. | general | 231 |
| 8.1.1.2. | debido proceso legal en estado emergencia | 232 |
| 8.1.1.3. | “ . . . derecho a ser oída, con las debidas garantías . . .” | 233 |
| 8.1.1.4. | “ . . . plazo razonable . . .” | 233 |
| 8.1.1.5. | “ . . . juez o tribunal competente . . .” | 235 |
| 8.1.1.6. | tribunal independiente e imparcial | 236 |
| 8.2.1. | presunción de inocencia | 237 |

| | | |
|-------------|---|-----|
| 8.2.2. | “... garantías mínimas ...” | 237 |
| 8.2.3. | “derecho del inculpado de ser asistido gratuitamente por el traductor o intérprete, si no comprende o no habla el idioma del juzgado o tribunal;” | 238 |
| 8.2.4. | “comunicación previa y detallada al inculpado de la acusación formulada;” | 239 |
| 8.2.5. | “concesión al inculpado del tiempo y de los medios adecuados para la preparación de su defensa;” | 239 |
| 8.2.6. | “... derecho de ser asistido por un defensor de su elección ...” | 239 |
| 8.2.7. | “derecho ... de ser asistido por un defensor proporcionado por el Estado, ...” | 241 |
| 8.2.8. | “derecho de la defensa de interrogar a los testigos presentes en el tribunal y de obtener la comparecencia, como testigos o peritos, de otras personas que puedan arrojar luz sobre los hechos;” | 242 |
| 8.2.9. | “derecho a no ser obligado a declarar contra sí mismo ni a declararse culpable,” | 242 |
| 8.2.10. | “derecho de recurrir del fallo ante juez o tribunal superior.” | 243 |
| 8.3.1. | “la confesión del inculpado solamente es válida si es hecha sin coacción de ninguna naturaleza.” | 243 |
| 8.4.1. | principio <i>non bis in idem</i> | 243 |
| 8.5.1. | “[e]l proceso penal debe ser público, salvo en lo que sea necesario para preservar los intereses de la justicia.” | 247 |
| Artículo 9 | | 248 |
| Artículo 10 | | 249 |
| Artículo 11 | | 250 |
| 11.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 250 |
| 11.0.2. | relación con el artículo 14 | 250 |
| 11.1.1. | respeto de la honra y dignidad / general | 251 |
| Artículo 12 | | 252 |
| 12.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 252 |
| 12.1.1. | “[t]oda persona tiene derecho a la libertad de conciencia y de religión. Este derecho implica la libertad de conservar su religión o sus creencias, o de cambiar de religión o de creencias, así como la libertad de profesar y divulgar su religión o sus creencias, individual o colectivamente, tanto en público como en privado.” | 252 |
| 12.2.1. | “[n]adie puede ser objeto de medidas restrictivas que puedan menoscabar la libertad de conservar su religión o sus creencias o de cambiar de religión o de creencias.” | 252 |
| 12.3.1. | restricciones permisibles a la libertad de conciencia y de religión | 253 |
| 12.3.1.1. | “... prescritas por la ley ...” | 253 |
| 12.3.1.2. | alcance del concepto de ley/relación con el artículo 30 | 253 |
| Artículo 13 | | 256 |
| 13.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 256 |
| 13.0.2. | relación con el artículo 14 | 257 |
| 13.1.1. | alcance del derecho a la libertad de pensamiento y de expresión | 259 |
| 13.1.2. | “... sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o en forma impresa o artística, o por cualquier otro procedimiento de su elección.” | 261 |
| 13.2.1. | restricciones permisibles al ejercicio de la libertad de expresión | 261 |

| | | |
|-------------|---|-----|
| 13.2.1.1. | general | 262 |
| 13.2.1.2. | concepto de "restricción" | 266 |
| 13.2.1.3. | colegiación obligatoria de periodistas | 267 |
| 13.2.2. | prohibición de la censura previa | 281 |
| 13.2.3. | "... responsabilidades ulteriores, ..." | 281 |
| 13.2.3.1. | "... expresamente fijadas por la ley ..." | 281 |
| 13.2.3.2. | alcance del concepto de ley/ Relación con el artículo 30 | 282 |
| 13.2.3.3. | "... necesarias para asegurar. ..." | 285 |
| 13.2.3.4. | "... el respeto a los derechos o a la reputación de los demás, ..." | 289 |
| 13.2.3.5. | "... la protección de la seguridad nacional, ..." | 289 |
| 13.2.3.6. | la protección del orden público | 289 |
| 13.2.3.7. | la protección de la salud o la moral públicas | 294 |
| 13.3.1. | restricciones indirectas | 294 |
| 13.4.1. | "[l]os espectáculos públicos pueden ser sometidos por la ley a censura previa con el exclusivo objeto de regular el acceso a ellos para la protección moral de la infancia y la adolescencia, sin perjuicio de lo establecido en el inciso 2." | 295 |
| 13.5.1. | "[e]stará prohibida por la ley toda propaganda en favor de la guerra y toda apología del odio nacional, racial o religioso que constituyan incitaciones a la violencia o cualquier otra acción ilegal similar contra cualquier persona o grupo de personas, por ningún motivo, inclusive los de raza, color, religión, idioma u origen nacional." | 295 |
| Artículo 14 | | 296 |
| 14.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 296 |
| 14.0.2. | relación con el artículo 13 (derecho a la libertad de pensamiento y expresión) | 297 |
| 14.1.1. | "... toda persona ... tiene derecho ..."/ alcance | 300 |
| 14.1.2. | "... informaciones inexactas o agraviantes emitidas en su perjuicio..." | 303 |
| 14.1.3. | "... a través de medios de difusión legalmente reglamentados y que se dirijan al público en general..." | 303 |
| 14.1.4. | "...en las condiciones que establezca la ley." | 304 |
| 14.1.5. | alcance del concepto de ley | 305 |
| 14.2.1. | "[e]n ningún caso la rectificación o la respuesta eximirán de las otras responsabilidades legales en que se hubiese incurrido." | 308 |
| 14.3.1. | "[p]ara la efectiva protección de la honra y la reputación, toda publicación o empresa periodística, cinematográfica, de radio o televisión tendrá una persona responsable que no esté protegida por inmunidades ni disponga de fuero especial." | 308 |
| Artículo 15 | | 309 |
| 15.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 309 |
| 15.0.2. | derecho de reunión | 309 |
| 15.0.3. | restricciones permisibles al derecho de reunión | 309 |
| 15.0.3.1. | "... previstas por la ley, ..." | 309 |
| 15.0.3.2. | alcance del concepto de ley / relación con el artículo 30 | 309 |
| Artículo 16 | | 313 |
| 16.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 313 |
| 16.1.1. | alcance del derecho de asociación | 313 |
| 16.2.1. | restricciones permisibles al ejercicio de la libertad de asociación | 314 |
| 16.2.1.1. | general | 314 |
| 16.2.1.2. | "... previstas por la ley..." | 314 |

| | | |
|--------------------|---|------------|
| 16.2.1.3. | alcance del concepto de ley / relación con el artículo 30 | 316 |
| 16.3.1. | “[l]o dispuesto en este artículo no impide la imposición de restricciones legales, y aun la privación del ejercicio del derecho de asociación, a los miembros de las fuerzas armadas y de la policía.” | 316 |
| | | 319 |
| Artículo 17 | | 320 |
| 17.1.1. | protección de la familia | 320 |
| 17.2.1. | “[s]e reconoce el derecho del hombre y la mujer a contraer matrimonio y a fundar una familia si tienen la edad y las condiciones requeridas para ello por las leyes internas, en la medida en que éstas no afecten al principio de no discriminación establecido en esta Convención.” | 324 |
| 17.3.1. | “[e]l matrimonio no puede celebrarse sin el libre y pleno consentimiento de los contrayentes.” | 324 |
| 17.4.1. | “[l]os Estados partes deben tomar medidas apropiadas para asegurar la igualdad de derechos ... de los cónyuges en cuanto al matrimonio,” | 324 |
| 17.5.1. | “La ley debe reconocer iguales derechos tanto a los hijos nacidos fuera de matrimonio como a los nacidos dentro del mismo.” | 325 |
| Artículo 18 | | 326 |
| Artículo 19 | | 327 |
| Artículo 20 | | 328 |
| 20.1.1. | derecho a la nacionalidad | 328 |
| 20.1.2. | nacionalidad por naturalización | 329 |
| 20.1.3. | nacionalidad por matrimonio | 331 |
| 20.1.4. | margen de discreción del Estado para conceder nacionalidad | 336 |
| 20.2.1. | “[t]oda persona tiene derecho a la nacionalidad del Estado en cuyo territorio nació si no tiene derecho a otra.” | 338 |
| 20.3.1. | “[a] nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiarla.” | 338 |
| Artículo 21 | | 339 |
| Artículo 22 | | 340 |
| 22.0.1. | relación con el artículo 1.1 | 340 |
| 22.1.1. | “[t]oda persona que se halle legalmente en el territorio de un Estado tiene derecho a circular por el mismo y, a residir en él con sujeción a las disposiciones legales.” | 341 |
| 22.2.1. | “[t]oda persona tiene derecho a salir libremente de cualquier país, inclusive del propio.” | 341 |
| 22.3.1. | restricciones permisibles al ejercicio del derecho de circulación y de residencia | 341 |
| 22.3.1.1. | “... en virtud de una ley” | 341 |
| 22.3.1.2. | alcance del concepto de ley / relación con el artículo 30 | 341 |
| 22.4.1. | “[e]l ejercicio de los derechos reconocidos en el inciso 1 pueden asimismo ser restringido por la ley, en zonas determinadas, por razones de interés público.” | 344 |
| 22.5.1. | “[n]adie puede ser expulsado del territorio del Estado del cual es nacional, ni ser privado del derecho a ingresar en el mismo.” | 344 |
| 22.6.1. | “[e]l extranjero que se halle legalmente en el territorio de un Estado parte en la presente Convención, sólo podrá ser expulsado de él en cumplimiento de una decisión adoptada conforme a la ley.” | 344 |

| | | |
|--------------------|--|------------|
| 22.7.1. | “[t]oda persona tiene el derecho de buscar y recibir asilo en territorio extranjero en caso de persecución por delitos políticos o comunes conexos con los políticos y de acuerdo con la legislación de cada Estado y los convenios internacionales.” | 344 |
| 22.8.1. | “[e]n ningún caso el extranjero puede ser expulsado o devuelto a otro país, sea o no de origen, donde su derecho a la vida o a la libertad personal está en riesgo de violación a causa de raza, nacionalidad, religión, condición social o de sus opiniones políticas.” | 344 |
| 22.9.1. | “[e]s prohibida la expulsión colectiva de extranjeros.” | 344 |
| Artículo 23 | | 345 |
| Artículo 24 | | 346 |
| 24.0.1. | general | 346 |
| 24.0.2. | ámbito de aplicación; relación con el artículo 1.1 | 346 |
| 24.0.3. | “[t]odas las personas son iguales ante la ley. . . .” | 347 |
| 24.0.3.1. | igualdad | 349 |
| 24.0.4. | derecho a igual protección de la ley | 349 |
| 24.0.4.1. | no discriminación; criterios | 349 |
| 24.0.4.1.1. | distinción de tratamiento de personas en situaciones semejantes | 352 |
| 24.0.4.1.2. | justificación objetiva y razonable de una distinción; fin legítimo; proporcionalidad | 352 |
| 24.0.4.1.3. | margen de apreciación del Estado para establecer distinciones | 363 |
| Artículo 25 | | 366 |
| 25.0.1. | general | 366 |
| 25.1.1. | “[d]erecho a un recurso sencillo y rápido o a cualquier otro recurso efectivo” | 367 |
| 25.1.1.1. | general | 368 |
| 25.1.1.2. | recurso de amparo | 370 |
| 25.1.1.2.1. | inderogabilidad del recurso de amparo | 370 |
| 25.1.1.3. | recurso efectivo | 372 |
| 25.1.1.3.1. | recurso efectivo como garantía judicial inderogable en estado de emergencia | 377 |
| 25.2.1. | Estados parte se comprometen | 377 |
| Artículo 26 | | 378 |
| 26.0.1. | desarrollo progresivo de los derechos que se derivan de las normas económicas, sociales y sobre educación, ciencia y cultura | 378 |
| Artículo 27 | | 380 |
| 27.0.1. | general | 380 |
| 27.1.1. | “[e]n caso de guerra, de peligro público o de otra emergencia. . . .” | 382 |
| 27.1.1.1. | general | 382 |
| 27.2.1. | derechos no suspendibles | 382 |
| 27.2.1.1. | general | 382 |
| 27.2.1.2. | derecho al reconocimiento de la personalidad jurídica | 383 |
| 27.2.1.3. | derecho a la vida | 383 |
| 27.2.1.4. | derecho a la integridad personal | 383 |
| 27.2.1.5. | prohibición de la esclavitud y servidumbre | 383 |
| 27.2.1.6. | principio de legalidad y de retroactividad | 383 |
| 27.2.1.7. | libertad de conciencia y de religión | 383 |
| 27.2.1.8. | derecho al nombre | 383 |
| 27.2.1.9. | derechos del niño | 383 |

| | | |
|--------------------|---|------------|
| 27.2.1.10. | derecho a la nacionalidad | 384 |
| 27.2.1.11. | derechos políticos | 384 |
| 27.2.1.12. | garantías judiciales indispensables para la protección de tales derechos | 384 |
| 27.2.1.12.1. | general | 384 |
| 27.2.1.12.2. | concepto de garantías | 386 |
| 27.2.1.12.3. | amparo | 386 |
| 27.2.1.12.4. | hábeas corpus | 387 |
| 27.2.1.12.5. | garantías judiciales para controlar la legalidad del estado de emergencia | 392 |
| 27.2.1.12.6. | recurso efectivo (relación con el artículo 25.1) | 395 |
| 27.2.1.12.7. | debido proceso legal (relación con el artículo 8.1) | 396 |
| 27.2.2. | incompatibilidad con la Convención de una reserva destinada a permitir la derogación de derechos no suspendibles | 397 |
| Artículo 28 | | 398 |
| Artículo 29 | | 398 |
| 29.0.1. | principios generales de interpretación de la Convención | 398 |
| 29.0.2. | métodos de interpretación de tratados | 408 |
| 29.0.2.1. | relación con la Convención de Viena sobre Derecho de los Tratados | 408 |
| 29.0.2.2. | objeto y fin de la Convención Americana; interpretación teleológica | 411 |
| 29.0.2.3. | interpretación progresiva de los derechos | 411 |
| 29.0.2.4. | efectividad | 422 |
| 29.0.2.5. | reglas de interpretación de reservas | 422 |
| 29.0.3. | “[n]inguna disposición de la presente Convención puede ser interpretada en el sentido de . . .” | 421 |
| 29.0.3.1. | “permitir a alguno de los Estados Partes, grupo o persona, suprimir el goce y ejercicio de los derechos y libertades reconocidos en la Convención o limitarlos en mayor medida que la prevista en ella . . .” | 421 |
| 29.0.3.2. | “limitar el goce y ejercicio de cualquier derecho o libertad que pueda estar reconocido de acuerdo con las leyes de cualquiera de los Estados Partes o de acuerdo con otra convención en que sea parte uno de dichos Estados . . .” | 421 |
| 29.0.3.3. | “excluir otros derechos y garantías que son inherentes al ser humano o que se derivan de la forma democrática representativa de gobierno . . .” | 431 |
| 29.0.3.4. | “excluir o limitar el efecto que puedan producir la Declaración Americana de Derechos y Deberes del Hombre y otros actos internacionales de la misma naturaleza” | 431 |
| Artículo 30 | | 431 |
| 30.0.1. | alcance de las restricciones permitidas por la Convención al goce y ejercicio de los derechos y libertades | 431 |
| 30.0.2. | relación con otros art. de la Convención que autorizan restricciones | 431 |
| 30.0.3. | “. . . no pueden ser aplicadas sino conforme a leyes que se dictaren conforme por razones de interés general y con el propósito para el cual han sido establecidas” | 431 |
| 30.0.3.1. | contenido de la palabra “leyes” | 431 |
| 30.0.3.2. | “. . . por razones de interés general y con el propósito para el cual han sido establecidas” | 431 |

| | | |
|--------------------|---|------------|
| Artículo 31 | | 442 |
| Artículo 32 | | 443 |
| 32.1.1. | “[t]oda persona tiene deberes para con la familia, la comunidad y la humanidad” | 443 |
| 32.2.1. | limitación general de los derechos; alcance | 443 |
| 32.2.2. | “... por los derechos de los demás y por la seguridad de todos...” | 443 |
| 32.2.3. | “... por las justas exigencias del bien común, en una sociedad democrática” | 443 |
| Artículo 33 | | 446 |
| 33.0.1. | competencia de la Comisión para conocer de los asuntos relacionados con el cumplimiento de los compromisos contraídos por los Estados partes | 446 |
| Artículo 34 | | 447 |
| Artículo 35 | | 449 |
| Artículo 36 | | 450 |
| Artículo 37 | | 451 |
| Artículo 38 | | 452 |
| Artículo 39 | | 453 |
| Artículo 40 | | 454 |
| Artículo 41 | | 454 |
| 41.0.1. | “... promover la observancia y la defensa de los derechos humanos...” | 456 |
| 41.1.1. | “estimular la conciencia de los derechos humanos en los pueblos de América...” | 456 |
| 41.2.1. | “formular recomendaciones, cuando lo estime conveniente, a los gobiernos de los Estados miembros para que adopten medidas progresivas en favor de los derechos humanos dentro del marco de sus leyes internas y sus preceptos constitucionales, al igual que disposiciones apropiadas para fomentar el debido respeto a esos derechos...” | 456 |
| 41.3.1. | “preparar los estudios e informes que considere convenientes para el desempeño de sus funciones...” | 456 |
| 41.4.1. | “solicitar de los gobiernos de los Estados miembros que le proporcionen informes sobre las medidas que adopten en materia de derechos humanos...” | 456 |
| 41.5.1. | “atender las consultas que, por medio de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, le formulen los Estados miembros en cuestiones relacionadas con los derechos humanos y, dentro de sus posibilidades, les prestará el asesoramiento que éstos le soliciten...” | 456 |
| 41.6.1. | “actuar respecto de las peticiones y otras comunicaciones en ejercicio de su autoridad de conformidad con lo dispuesto | 457 |
| en los | artículos 44 al 51 de esta Convención. . . .” | 457 |

| | | |
|-------------|--|-----|
| Artículo 42 | | 462 |
| 42.0.1. | general | 462 |
| Artículo 43 | | 467 |
| Artículo 44 | | 468 |
| 44.0.1. | general | 468 |
| Artículo 45 | | 471 |
| 45.0.1. | general | 471 |
| 45.1.1. | “[t]odo Estado parte puede, en el momento del depósito de su instrumento de ratificación o adhesión de esta Convención, o en cualquier momento posterior, declarar que reconoce la competencia de la Comisión para recibir y examinar las comunicaciones en que un Estado parte alegue que otro Estado parte ha incurrido en violaciones de los derechos humanos establecidos en esta Convención. . . .” | 471 |
| 45.2.1. | “[l]as comunicaciones hechas en virtud del presente artículo sólo se pueden admitir y examinar si son presentadas por un Estado parte que haya hecho una declaración por la cual reconozca la referida competencia de la Comisión. La Comisión no admitirá ninguna comunicación contra un Estado parte que no haya hecho tal declaración. . . .” | 471 |
| 45.3.1. | “[l]as declaraciones sobre reconocimiento de competencia pueden hacerse para que ésta rija por tiempo indefinido, por un período determinado o para casos específicos. . . .” | 472 |
| 45.4.1. | “[l]as declaraciones se depositarán en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, la que transmitirá copia de las mismas a los Estados miembros de dicha Organización. . . .” | 472 |